

06.03.2025 – Langsam Gesprochene Nachrichten

Neue syrische Regierung will Chemiewaffenarsenal **vernichten**

新叙利亚政府打算销毁化学武器库

Syrien hat **die vollständige** Vernichtung **seiner** chemischen **Kampfstoffe** zugesagt.

叙利亚已承诺全面销毁其化学战剂。

Nach **Angaben** der Organisation für das Verbot chemischer Waffen (OPCW) in Den Haag hat der neue syrische Außenminister Assad al-Schaibani **die** volle Kooperation **seines** Landes **deutlich** gemacht.

海牙禁止化学武器组织（OPCW）消息称，新任叙利亚外交部长阿萨德·沙班尼已明确表示其国家将全面配合。

Er bat **die** internationale Gemeinschaft um Unterstützung.

他请求国际社会提供支持。

Die OPCW will **bereits** in den nächsten Tagen Experten schicken.

禁化武组织计划在接下来几天派遣专家前往。

Das im Dezember gestürzte Regime von Baschar al-Assad hatte im syrischen **Bürgerkrieg** mehrfach **die** eigene Bevölkerung mit Chemiewaffen angegriffen, darunter auch mit Sarin und Senfgas.

去年12月被推翻的巴沙尔·阿萨德政权在叙利亚内战中多次使用化学武器攻击本国平民，其中包括沙林毒气和芥子气。

Ukraine-**Krisengipfel** der EU-Spitzen mit Selenskyj

欧盟领导人与泽连斯基召开乌克兰危机峰会

Die Staats- und Regierungschefs der Europäischen Union **beraten** an diesem Donnerstag bei einem **Krisengipfel** in Brüssel über **die** weitere Unterstützung für **die** Ukraine und **die** Verteidigung Europas.

欧洲联盟的国家和政府首脑将在本周四于布鲁塞尔举行的紧急峰会上讨论进一步支持乌克兰和保卫欧洲的问题。

Der ukrainische Präsident Wolodymyr Selenskyj ist als Gast **eingeladen**

.

乌克兰总统沃洛德米尔·泽连斯基被邀请作为嘉宾出席。

Nach dem heftigen Schlagabtausch zwischen Selenskyj und US-Präsident Donald Trump in Washington vergangene Woche erwarten Diplomaten ein **Zeichen** der **Solidarität** mit der Ukraine.

在泽连斯基与美国总统唐纳德·特朗普上周在华盛顿激烈交锋后，外交官们期待看到对乌克兰的支持信号。

Zweites Gipfelthema ist **die** Verteidigung vor dem Hintergrund der Annäherung von Trump an den russischen Staatschef Wladimir Putin.

第二个峰会主题是在特朗普与俄罗斯总统普京关系缓和的背景下讨论防御问题。

添加的笔记

还没有添加笔记哦

收藏的例句

还没有收藏例句哦

添加的词汇

vernichten

ver·nich·ten [fɛɐ̯ˈniçtn̩]

vt. 毁灭，消灭，销毁

die

die [di:]

pron. art. 定冠词 用于阴性名词
sg; (指示代词) 这, 这个; 那, 那个
sg. ~ (N); (人称代词) (变化同 II) 他; (关系代词) (变化同

vollständige

voll·stän·dig

adj. 完全的，完整的，完备的

seiner

sei·ner [ˈzaine]

pron. 他; 它

Kampfstoffe

pl. 生化武器

Angaben

信息

seines

Sein [zain]

pron. vi. 他的，它的；是

deutlich

deut·lich [ˈdɔɪtliç]

adj. 明白的，明确的，一目了然的，清楚的

bereits

be·reits [bəˈraits]

adv. 已经，业已

Bürgerkrieg

Bür·ger·krieg

m. 内战

Krisengipfel

危机峰会

beraten

be·ra·ten

vi. refl. vt. 劝告，建议，出谋划策，给……出注意；商讨，商议；商讨，商议，商量；与……商量，与……商讨

eingeladen

la·den

vt. 邀请，约请；装载，装运 (变位：过去分词 eingeladen)

Auf dem Tisch liegt ein Plan zur Wiederaufrüstung Europas im Umfang von bis zu 800 Milliarden Euro, den EU-Kommissionspräsidentin Ursula von der Leyen vorgelegt hatte.

Tisch面上有一个计划，即欧盟委员会主席乌尔苏拉·冯德莱恩提出的欧洲重新武装计划，金额高达8000亿欧元。

EU-Innenminister planen neues Schengen-Einreisesystem

欧盟内政部长计划新的申根入境系统

Die Europäische Union will Ein- und Ausreisen von Drittstaatsangehörigen künftig **genauer** erfassen.

欧盟希望未来能更精确地记录第三国公民的出入境情况。

Dafür soll ein neues elektronisches Einreisesystem für den Schengenraum sorgen.

为此，将为申根区建立一个新的电子入境系统。

Die EU-Innenministerinnen und -minister haben **sich** nach Informationen der Nachrichtenagentur AFP grundsätzlich auf dessen schrittweise Einführung geeinigt.

欧盟内政部长根据新闻机构法新社的消息原则上同意逐步引入该系统。

Geplant ist, an den EU-Außengrenzen biometrische Daten zu erfassen, also Gesichtsm Merkmale oder Fingerabdrücke.

计划在欧盟外部边境收集生物识别数据，即面部特征或指纹。

Das System soll helfen, grenzüberschreitende Kriminalität und Terrorismus zu bekämpfen.

该系统旨在协助打击跨境犯罪和恐怖主义。

Deutsche Post streicht 8000 **Stellen**

德国邮政削减8000个岗位

Der Logistikriese DHL reagiert mit einem **drastischen** Stellenabbau in Deutschland auf den Gewinneinbruch im vergangenen Jahr.

物流巨头DHL为应对去年利润下滑，在德国实施了大规模的裁员行动。

Bei der Deutschen Post sollen 8000 Jobs im Brief- und Paketgeschäft wegfallen – das **sind** etwa vier Prozent der **Stellen** in diesem **Bereich**.

在德国邮政，预计邮件和包裹业务将减少8000个工作岗位——这大约占该领域职位的四分之一。

Man wolle **sich** schlanker und effizienter aufstellen, begründete das **Unternehmen** in Bonn den **Schritt**.

公司位于波恩的管理层解释说，此举是为了使公司更加精简和高效。

Das Briefgeschäft ist aufgrund fallender Sendungsmengen seit Jahren ein Problembereich.

由于寄送量下降，信函业务多年来一直是一个问题领域。

Der global operierende Logistikkonzern DHL heißt in **seinem** nationalen Stammgeschäft Deutsche Post und hat weltweit rund 600.000 **Beschäftigte**.

Zeichen

Zeichen [ˈtʃaɪçn]
n. 征象，迹象，征兆；信号；示意

Solidarität

So·li·da·ri·tät [zolidariˈtɛ:t]
f. 声援，支持；团结，一致

Zweites

zweit [tʃvaɪt]
adj. 第二的；两个（人）的

genauer

ge·nau [geˈnau]
adv. adj. 精确的，严格的，准确的；详细的，详尽的；恰好，正好，刚好；准确地，完全正确

sich

s'ich [zɪç]
pron. 自己，本身；相互，互相

Stellen

st'el·len [ˈʃtɛlən]
refl. vt. 放，放置，摆；提出，提供；校正，调准；拦截，截住

drastischen

dr'as·tisch [ˈdrastɪʃ]
adj. 立即见效的，十分有效的；明显的，赤裸裸的；严厉的

sind

s'ind [zɪnt]
有

Bereich

Be·reich [bəˈraɪç]
m. 范围，领域

Unternehmen

Un·ter·neh·men [unteˈne:mən]
n. 企业；计划；行动

Schritt

schr'itt
m. 步，步伐，步骤

seinem

Sein [zain]
pron. vi. 他的，它的；是

Beschäftigte

Be·sch'äf·tig·te, [bəˈʃɛftɪçtə]
m. 职工；雇员

Einsatz

Ein·satz
m. 附件，赌注，押金，使用

Bericht

Be·r'icht [bəˈrɪçt]
m. 报告，报道

zahlreiche

zahl·reich
adj. 很多的，众多的，大量的

Geräte

ge·rät [geˈrɛ:t]
n. 工具，器具

在全球运营的物流巨头DHL在其国内核心业务中被称为德国邮政，全球员工总数约为60万人。

Amnesty prangert **Einsatz** von Elektroschockern an

人权观察批评了使用电击器的做法。

Weltweit kommt es laut Amnesty International immer wieder zum Missbrauch von Elektroschockgeräten durch Strafverfolgungsbehörden.

据大赦国际称，世界各地执法机构屡次滥用电击武器。

Ein **Bericht** der Menschenrechtsorganisation dokumentiert **zahlreiche** Fälle von Folter und Misshandlungen durch **Geräte** wie Taser oder elektrische Schlagstöcke.

一个人权组织的报告记录了大量使用泰瑟枪或电击棍等设备实施酷刑和虐待的案例。

Dafür **wurden** zwischen 2014 und 2024 Untersuchungen in mehr als 40 Ländern der Welt vorgenommen.

为此，从2014年到2024年，对世界上超过40个国家进行了调查。

Zum **Einsatz** kamen **die Geräte, die** auf Knopfdruck schmerzhaft Stromschläge abgeben, demnach bei Demonstrationen, bei der Grenzsicherung, in Lagern für Geflüchtete, in psychiatrischen Kliniken sowie auf Polizeistreifen und in Gefängnissen.

这些设备能够在按下按钮时释放使人痛苦的电击，据称被用于示威活动、边境安全、难民营地、精神病院以及警察巡逻和监狱中。

In Deutschland kam es laut Amnesty International seit 2021 zu mindestens zehn Todesfällen im Zusammenhang mit dem **Einsatz** dieser Waffen.

根据大赦国际的数据，自2021年以来，德国至少发生了十起与使用这些武器相关的死亡事件。

Zyklon „ Alfred “ steuert auf Australien zu

气旋“阿尔弗雷德”正逼近澳大利亚

Erste Ausläufer eines heftigen Wirbelsturms über dem Pazifik haben **die** Ostküste Australiens **erreicht**.

太平洋上一个强烈的气旋的最初外围云系已经到达澳大利亚东海岸。

Nach Informationen des Senders ABC **sind** aufgrund umgerissener Strommasten **bereits** tausende Menschen in den Bundesstaaten Queensland und New South Wales ohne Strom.

根据ABC电视台的消息，由于电线杆倒塌，昆士兰州和新南威尔士州已有数千人断电。

Nach neuesten Berechnungen **wird** das zerstörerische Zentrum des Zyklons „ Alfred “ voraussichtlich am späten Freitagabend oder Samstagmorgen (Ortszeit) nahe Brisbane auf Land treffen.

根据最新计算，气旋“阿尔弗雷德”的破坏中心预计将在当地时间周五晚间或周六清晨接近布里斯班时登陆。

Australiens Behörden erwarten Böen von rund 150 Kilometer pro Stunde, Starkregen, Sturzfluten, Überschwemmungen und hohen Seegang.

wurden

wer·den [ˈve:ɐdn]

vi. 成为，变为，变成为 (变位：直陈式 过去时 wurden)

Erste

Ers·te, [ˈe:stə(r)]

num. 第一的；第一

erreicht

er·rei·chen [ɛʁˈraɪçn]

vt. 到达，赶到，赶上，抵达；实现，办成；找到，联系上 (变位：直陈式 现在时 erreicht)

wird

w`ird [vɪrt]

将



扫码APP内查看
每日德语听力

澳大利亚当局预计将遭遇时速约150公里的强风、暴雨、山洪、洪水以及高浪。

vernichten: 销毁
vollständig: 完全的, 彻底的
zufügen: 添加
bet: beten: 祷告
gestürzt: 倒台的
mehrfach: 多次
beraten: 商议
die Verteidigung: 防卫
einladen: 邀请
kollig: 组织的
Schlagabtausch: 争吵
Vorgänge: 过程
Diplomaten: 外交官
Zeichen: 迹象
die Annäherung von... an...: ...的接近
im Umfang von: 规模
befähigt: 具备
vorgelgt: Vorgehen: 程序
künftig: 未来的
erfahren: 经历, 经验
gemeinsam: 共同的
Schrittweise: 逐步的
Gesicht: markieren: 面部特征
der Logistik: 物流
reagieren: 反应
Stellenabbau: 裁员
Gemeinschaft: 社区
wegfallen: 缺席, 离开
schleppen: 拖, 拖车
begründen: 辩护, 辩护
aufgrund: 因为
folgender: 下降的
Stammesgeschichte: 种族史
Beschäftigte: 员工
an/pflanzen: 种植
Einsatz: 使用
der Misbrauch: 滥用
Strafverfolgungsbehörden: 执法机构
der Bericht: 报告
Fälle: 案件, 报告
die Folter: 酷刑
Schlagstärke: 强度
die Untersuchungen: 调查
Vornehmen: 人事, 执行
die Geräte: 设备
zum Einsatz kommen: 投入使用
Knopfdruck: 按钮
schmerzhaft: 使人痛苦
Schonung: 宽容
Lager für Geflüchtete: 难民营
Polizeistreifen: 巡警
zu steuern auf: 通过
anlaufen: 前缘
anlaufen: 组织
der Wirbelsturm: 龙卷风
Sonder: 特殊
umgekehrt: 相反的
Strommotor: 电动机
zerstören: 破坏
voransichtlich: 预计
auf Land treffen: 登陆
Boen: 波浪
Behörden: 当局
Schwefel: 硫磺